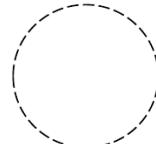


(記 入 例)

国民健康保険
限度額適用・標準負担額減額認定 申請書

被保険者証記号番号	06- 123456 枝番	個人番号	- - -
対象者氏名	国保 花子	生年月日	1990 年 1 月 1 日

認定証が必要な方の
・保険証番号
・マイナンバー
・お名前
・生年月日
を記入ください。

申請日をご記入ください。

藤沢市長

申請のとおり、関係書類を添えて国民健康保険限度額適用認定証、又は国民健康保険標準負担額減額認定証、又は国民健康保険限度額適用・標準負担額減額認定証の交付を申請します。

なお、交付手続きにあたり、私の属する世帯の市民税の課税状況調査・確認については、課税台帳により行うことに同意します。

年 月 日	住所 藤沢市 朝日町1番地の1
申請者 (世帯主)	氏名 国保 太郎 (個人番号 - - -) (窓口にきた方) 国保 一郎
電話 0000-11-2222	
負傷原因 第三者行為(交通事故等)で ある ・ ない	

世帯主の
・住所
・氏名(印鑑不要)
・マイナンバー
・電話番号(日中の連絡先)
を記入ください。

窓口に来る方が世帯主でない場合は代理人氏名(印鑑不要)も記入ください。

交通事故等が原因の場合は「ある」に、そうでない場合は「ない」に○をつけてください。

送付先を変更される場合はご記入ください(住所以外)

送付先希望住所	〒 - - - - -
---------	-------------

住所以外に送付希望の場合は記載してください。

保険年金課 使用欄

資格の有無	年 月 日
認定証区分	
発効期日	年 月 日
非課税確認資料	1. 非課税証明書 2. 保護申請却下通知書 3. 他認定証 4. その他()
保険料納付状況	未納無 ・ 未納有 (担当者:)

ここから下は記入不要です(市役所使用欄)。

※市民税非課税世帯で申請日の属する月以前12ヶ月内に90日を超えて入院されている場合

長期入院	非該当 ・ 該当 (日)
長期該当年月日	年 月 日
入院日数確認資料	1. 領収書の写し 2. 給付記録 3. レセプト 4. その他()
前年度長期証発行有無(8月申請)	無 () ・ 有 (年 月 日)

1 資格照会 □ □ 2 濟課照会 □ □ 2 収納照会 □ □ 3 前期高齢 □ □

3,4 濟非照会 □ □ 4 交付一覧 □ □ □ 6, 7 給付照会 □ □ 国保メモ □ □

保険年金課・市民センター使用欄(保険年金課 国保給付担当 内線3211)

センター受付者	国保給付対応者	受付内容 (5 □ □)	認定証区分 (5 □ □)	確認欄
		1. 新規 2. 再交付 3. 食事の長期申請 4. 差替 5. その他	ア・イ・ウ・エ オ・食事のみ 現I・現II 低I・低II	個人番号 □ 本人確認 □

Fujisawa — 国民健康保険異動届出書 — National Health Insurance Application

Deadline: Must be submitted within 14 days of the qualifying event (losing employer insurance, moving in, birth, etc.) | Cost: Free | Penalty: Late enrollment means you still owe premiums from the eligibility date, and medical costs incurred during the gap are not covered.

WHAT TO BRING

>> Enrolling after leaving employer insurance

- | | |
|---|-------------|
| * Certificate of Health Insurance Loss (from former employer) | 健康保険資格喪失証明書 |
| * Residence Card | 在留カード |
| * My Number Card (or My Number notification) | マイナンバーカード |
| Bank passbook & registered seal (for auto-debit setup) | 通帳・届出印 |

>> Enrolling after moving to a new ward

- | | |
|--|-----------|
| * Residence Card | 在留カード |
| * My Number Card | マイナンバーカード |
| Moving-Out Certificate (from previous ward) (If also doing residence registration) | 転出証明書 |

>> Leaving NHI (got employer insurance)

- | | |
|---|-------------|
| * New health insurance card (from employer) | 新しい健康保険証 |
| * NHI qualification confirmation document | 国民健康保険資格確認書 |
| * My Number Card | マイナンバーカード |

COMMON MISTAKES

X Not enrolling within 14 days

-> You owe premiums retroactively from the eligibility date, but medical expenses during the gap are not covered.

X Forgetting to disenroll from NHI after getting employer insurance

-> You will be double-billed for premiums. NHI does not automatically cancel.

X Not bringing the Certificate of Health Insurance Loss

-> The ward office cannot process your enrollment. Ask your former employer to issue this document.

AFTER YOU SUBMIT

1. You receive a qualification confirmation document (資格確認書) — keep this as proof of insurance
2. Monthly premium notices arrive by mail. Pay at convenience stores, banks, or set up auto-debit
3. Dependents can be enrolled on the same form — list all household members
4. Premiums are calculated based on your previous year's income

セクション 1 — Section 1 (Part 1/2)

(記 入 例)

1. **国民健康保険**
限度額適用・標準負担額減額認定 申請書

被保険者証記号番号	06- 123456	枝番	個人番号	9. - -
12. 対象者氏名	国保 花子		13. 生年月日	10. 1990 年 1 月 1 日

15. 藤沢市長
申請のとおり、関係書類を添えて国民健康保険限度額適用認定証、又は国民健康保険標準負担額減額認定証を発行ください。

3. 認定証が必要な方の
5. 保険証番号
・マイナンバー
・お名前
6. 生年月日
を記入ください。

14. 申請日を記入ください。

1. (記 入 例) (Sample Entry)

This indicates this is a sample/example form showing how to fill it out correctly.

2. 国民健康保険 National Health Insurance

Japan's public health insurance for self-employed, unemployed, and those not covered by employer insurance. Enrollment is mandatory.

3. 認定証が必要な方の Certificate

Refers to official certificates like income certificate, tax exemption certificate, etc.

4. 限度額適用・標準負担額減額認定 申請書 Benefit certificate application / Income-based limit application / Application

Apply for reduced medical copayment certificate if you meet income requirements
Check this to apply income-based limits on medical costs or insurance premiums

5. マイナンバー My Number

Enter your 12-digit Individual Number from your My Number card or notification

6. をご記入ください。 Please fill in / Please / Please

This is part of a longer instruction - look for the complete phrase

7. 被保険者証記号番号 0 6 - 123456枝番 Insured person / Symbol number / Number

The person covered by the insurance policy (usually yourself when applying)
Enter the symbol and number from your insurance card or pension booklet

8. 個人番号 My Number (Individual Number)

12-digit number. Leave blank on first registration — it will be mailed to you after.

9. - - - -
Leave these dash fields blank - they appear to be placeholder spaces not requiring input.

10. 1990 年 1 月 1 日 January 1, 1990

Enter your birth date in Japanese format: [year]年[month]月[day]日 (e.g., 1990年1月1日 for January 1, 1990).

11. 国保 花子 National Health Insurance Hanako

Write your full name as it appears on your residence card or insurance documents, using katakana for foreign names if required.

12. 対象者氏名 Full name

Write in katakana for foreign names. Some forms accept romaji.

13. 生年月日 Date of birth

Format: 年(year) 月(month) 日(day). Use Japanese calendar (令和/平成) or Western year.



セクション 1 — Section 1 (Part 1/2) (continued)

(記 入 例)

国民健康保険
限度額適用・標準負担額減額認定 申請書

被保険者証記号番号	06- 123456	枝番	枝番	個人番号	個人番号	個人番号	個人番号			
対象者氏名	国保 花子			生年月日	1990	年	1	月	1	日

③ 認定証が必要な方の
④ 保険証番号
⑤ マイナンバー
⑥ お名前
⑦ 生年月日
を記入ください。

⑧ 申請日を記入ください。

⑨ 藤沢市長
申請のとおり、関係書類を添えて国民健康保険限度額適用認定証、又は国民健康保険標準負担額減額認定証を提出する。
申請のとおり、関係書類を添えて国民健康保険限度額適用認定証、又は国民健康保険標準負担額減額認定証を提出する。

14 申請日をご記入ください。 Please fill in / Please / Please

This is part of a longer instruction - look for the complete phrase

15 申請のとおり、関係書類を添えて国民健康保険限度額適用認定証、又は国民健康保険標準負担額減額認定証を提出する。
National Health Insurance

Japan's public health insurance for self-employed, unemployed, and those not covered by employer insurance. Enrollment is mandatory.

セクション 1 — Section 1 (Part 2/2)

申請のとおり、関係書類を添えて国民健康保険限度額適用認定証、又は国民健康保険標準負担額減額認定証、又は国民健康保険限度額適用・標準負担額減額認定証の交付を申請します。
 なお、交付手続きにあたり、私の属する世帯の市民税の課税状況調査・確認については、課税台帳により行うことにして同意します。

- ① 世帯主の
- ② 住所
- ③ 氏名(印鑑不要)
- ④ マイナンバー
- ⑤ 電話番号(日中の連絡先)

1 世帯主の Head of household

The primary person in a household for registration purposes. If you live alone, you are the head of household.

2 なお、交付手続きにあたり、私の属する世帯の市民税の課税状況調査・確認については、課税台帳により行 To do/perform

This is typically part of a longer phrase on forms - look for the complete text before filling

3 氏名(印鑑不要) Full name / Seal (inkan / hanko)

Write in katakana for foreign names. Some forms accept romaji. Personal seal stamp. Most ward offices accept a written signature for foreigners instead.

4 電話番号(日中の連絡先) Phone number

Japanese mobile number preferred. Some forms accept overseas numbers.



Form p.1

セクション 2 — Section 2 (Part 1/2)

The form shows the following fields with numbered callouts:

- ③ 年 月 日 (Year Month Day)
- ④ 住所 藤沢市 朝日町 1番地の 1 (Address: Fujisawa City, Asahicho 1-chome)
- ⑤ 申請者 (世帯主) 氏名 国保 太郎 (Name: Kōhō Taro, Household Head)
- ⑥ (窓口にきた方) 国保 一郎 (Name: Kōhō Ichiro, Person at counter)
- ⑦ 電話 0000-11-2222 (Phone number: 0000-11-2222)
- ⑧ 負傷原因 第三者行為 (交通事故等) で ある ・ ない (Cause of injury: Caused by third party (traffic accident etc.) Yes / No)
- ⑨ 送付先を変更される場合はご記入ください (住所以外) (If address changes, please enter here (not address))

Callout boxes on the right side provide additional instructions:

- ① マイナンバー
② 電話番号 (日中の連絡先)
をご記入ください。
- ③ 窓口に来る方が世帯主でない場合
④ 場合は代理人氏名 (印鑑不要)もご記入ください。
- ⑤ 交通事故等が原因の場合
⑥ 今は「ある」に、そうでない場合は「ない」に○をつけ
ください。
- ⑦ ⑧ ⑨ ⑩ ⑪ ⑫ ⑬ ⑭

1 電話番号 (日中の連絡先) Phone number

Japanese mobile number preferred. Some forms accept overseas numbers.

2 朝日町 1番地の 1 House number / Street number

Enter the specific house/building number from your address Write the building/house number portion of your address (e.g., '123' from '123 Main Street')

3 年 月 日 Year Month Day

Fill in the date using the Japanese calendar format (year/month/day with numbers only)

4 住所 藤沢市 Address

Write in kanji if possible. Ward office staff can help you look up the correct kanji for your address.

5 窓口に来る方が世帯主でな Head of household / Person who

The primary person in a household for registration purposes. If you live alone, you are the head of household. This appears to be part of a longer phrase - look for the complete text starting with the preceding characters

6 申請者氏名国保 太郎 Full name

Write in katakana for foreign names. Some forms accept romaji.

7 (個人番号 - - -) My Number (Individual Number)

12-digit number. Leave blank on first registration — it will be mailed to you after.

8 不要) もご記入ください。 Please fill in / Please / Please

This is part of a longer instruction - look for the complete phrase

9 国保 一郎 National Health Insurance Ichiro

This appears to be a sample name showing where to write your name if you have National Health Insurance coverage.

10 (窓口にきた方) Service counter

Staff use only - indicates which counter/window processed your application

11 電話0000-11-2222 Phone 0000-11-2222

Enter your phone number in the format shown (0000-11-2222). Use hyphens to separate the area code, exchange, and subscriber number as displayed in the example.

12 合は「ある」に、そうでない If applicable, mark "ある" (yes/present), if not

This appears to be partial text instructing you to select "ある" when the condition applies to your situation, or select the alternative option when it doesn't.

13 負傷原因 第三者行為 (交通事故等) で ある ・ ない Third-party act

Check if injury/illness was caused by another person (traffic accident, workplace injury, etc.)



セクション 2 — Section 2 (Part 1/2) (continued)

③年 月 日	④住所 藤沢市 朝日町1番地の1	⑤マイナンバー ⑥電話番号(日中の連絡先) をご記入ください。
⑦(個人番号 - - - - -)	⑧窓口に来る方が世帯主でない場合は代理人氏名(印鑑不要)もご記入ください。	
⑨申請者 (世帯主) ⑩氏名 国保 太郎 (窓口にきた方) ⑪国保 一郎 ⑫電話 0000-11-2222 ⑬負傷原因 第三者行為(交通事故等)で ある・ない	⑭交通事故等が原因の場合 今は「ある」に、そうでない場合は「ない」に○をつけてください。	
⑮送付先を変更される場合はご記入ください(住所以外)		

14 てください。 Please

This field asks about the cause of injury - select whether it's due to a third party's actions (like a traffic accident) by circling either 'ある' (yes, there is) or 'ない' (no, there isn't). Most routine medical visits would be 'ない'.

15 送付先を変更される場合はご記入ください (住所以外) Address / Change

Write in kanji if possible. Ward office staff can help you look up the correct kanji for your address. Check this box if you are making changes to existing information

セクション 2 — Section 2 (Part 2/2)

送付先を変更される場合はご記入ください(住所以外)		
① 送付先希望住所		② 住所以外に送付希望の場合は記載してください。
④ 保険年金課 使用欄		
⑥ 資格の有無	⑦ 年 月 日	⑤ これから下は記入不要です(市役所使用欄)。

① 〒 - Postal Code

Enter your 7-digit Japanese postal code in the format ##### #####

② 住所以外に送付希望の場合 Address

Write in kanji if possible. Ward office staff can help you look up the correct kanji for your address.

③ 送付先希望住所 Desired address for document delivery

Write the address where you want official documents and notifications to be sent if different from your registered address.

④ 保険年金課 使用欄 Pension

Select your pension type (National Pension, Employee Pension, etc.)

⑤ これから下は記入不要で From

Used to indicate the starting point (previous address, etc.)

⑥ 資格の有無 Presence/absence of / Qualification

This is typically part of a longer phrase asking whether something exists or not

- look for the full context Refers to your legal status or eligibility (e.g., resident status, insurance qualification)

⑦ 年 月 日 Year ____ Month ____ Day ____

Fill in the date using the Japanese calendar year (Reiwa era) - check current era year or ask staff for assistance



セクション3 — Section 3 (Part 1/2)

① 資格の有無	② 年 月 日	ここから下は記入不要です(市役所使用欄)。
③ 認定証区分		
発効期日	④ 年 月 日	
⑤ 非課税確認資料	⑥ 1. 非課税証明書 2. 保護申請却下通知書 3. 他認定証 4. その他()	
⑦ 保険料納付状況	⑧ 未納無 ・ 未納有 (担当者:)	

※市民税非課税世帯で申請日の属する月以前12ヶ月内に90日を超えて入院されている場合

長期入院	⑩ 非該当 ・ 該当 ()
⑪ 長期該当年月日	⑫ 年 月 日
⑬ 入院日数確認資料	1. 領収書の写し 2. 給付記録 3. レセプト 4. その他()
⑭ 前年度長期証発行有無(8月申請)	無 () ・ 有 (年 月 日)

1 資格の有無 Presence/absence of / Qualification

This is typically part of a longer phrase asking whether something exists or not

- look for the full context Refers to your legal status or eligibility (e.g., resident status, insurance qualification)

2 年 月 日 Year ____ Month ____ Day ____

Fill in the date using the Japanese calendar year (Reiwa era) - check current era year or ask staff for assistance

3 認定証区分 Certificate / Category

Refers to official certificates like income certificate, tax exemption certificate, etc. Select the type of registration change (e.g., moving in, moving out, address change)

4 年 月 日 Year ____ Month ____ Day ____

Fill in the date using the Japanese calendar year (Reiwa era) - check current era year or ask staff for assistance

5 非課税確認資料 Confirmation

Staff use only - do not fill in

6 4. その他 () Other (/ Other)

Use this field for any information that doesn't fit in the standard categories above Use this section for any additional information not covered in other fields

7 保険料納付状況 Insurance premium

Amount you pay for national health insurance coverage, usually calculated based on income and household size

8 未納無 ・ 未納有 (担当者 :) Staff in charge

Staff use only - do not fill in

9 ※市民税非課税世帯で申請日の属する月以前 12ヶ月内に 90 日を超えて入院されている場合 To do/perform

This is typically part of a longer phrase on forms - look for the complete text before filling

10 非該当 ・ 該当 () Not applicable

Select this option when the question or category does not apply to your situation

11 長期該当年月日 Date

Write in YYYY/MM/DD format (e.g., 2024/03/15)



セクション3 — Section 3 (Part 1/2) (continued)

① 資格の有無	② 年 月 日	ここから下は記入不要です(市役所使用欄)。
③ 認定証区分		
発効期日	④ 年 月 日	
⑤ 非課税確認資料	⑥ 1. 非課税証明書 2. 保護申請却下通知書 3. 他認定証 4. その他()	
⑦ 保険料納付状況	⑧ 未納無 ・ 未納有 (担当者:)	

⑨

※市民税非課税世帯で申請日の属する月以前12ヶ月内に90日を超えて入院されている場合

長期入院	⑩ 非該当 ・ 該当 (目)
⑪ 長期該当年月日	⑫ 年 月 日
⑬ 入院日数確認資料	⑭ 1. 領収書の写し 2. 給付記録 3. レセプト 4. その他()
⑮ 前年度長期証発行有無(8月申請)	無 () ・ 有 (年 月 日)

12 年 月 日 Year ____ Month ____ Day ____

Fill in the date using the Japanese calendar year (Reiwa era) - check current era year or ask staff for assistance

13 1 . 領収書の写し 2 . 給付記録 3 . レセプト Copy

Refers to certified copies of documents that may be required

14 入院日数確認資料 Confirmation / Number of days

Staff use only - do not fill in Enter the total number of days for the period being reported

15 前年度長期証発行有無(8月申請)無 () ・ 有 (年 月 日)

Fiscal year / Yes/No / Application

Japanese fiscal year runs from April 1 to March 31 Check the appropriate box to indicate presence or absence of the item being asked about

セクション3 — Section 3 (Part 2/2)

[前半及長期証発行有無(8月中請)] 無()・有() 年 月 日)						
1	1 資格照会 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	2 賦課照会 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	2 収納照会 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	3 前期高齢 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		
1	3,4 課非照会 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	4 交付一覧 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	6, 7 給付照会 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	国保メモ <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		
5	保険年金課・市民センター使用欄(保険年金課 国保給付担当 内線3211)					
	センター受付者	国保給付対応者	受付内容 (5 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>)	認定証区分 (5 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>)	確認欄 (7 <input type="checkbox"/>)	

1 資格照会 **2 賦課照会** Qualification

Refers to your legal status or eligibility (e.g., resident status, insurance qualification)

2 収納照会 **2 Payment Inquiry**

Leave blank - this section is for municipal office use to track payment/fee collection status

3 前期高齢 **3. Early-stage elderly**

Check this box if you are aged 65-74 years old

3, 4 課非照会 **4 交付一覧** **6, 7 給付照会** **国保メモ** Issuance

Staff use only - do not fill in

5 保険年金課・市民センター使用欄 (保険年金課 国保給付担当 内線 3 2 1 1) Pension

Select your pension type (National Pension, Employee Pension, etc.)

6 認定証区分 (5) Certificate / Category

Refers to official certificates like income certificate, tax exemption certificate, etc. Select the type of registration change (e.g., moving in, moving out, address change)

確認欄 Confirmation section

Staff use only - do not fill in



セクション 4 — Section 4

センター受付者	国保給付対応者	受付内容 (5 □ □) ① ③ ⑤ ⑧ 1. 新規 2. 再交付 3. 食事の長期申請 4. 差替 5. その他	認定証区分 (5 □ □) ② ④ ⑥ ⑦ ア・イ・ウ・エ オ・食事のみ 現 I ・ 現 II 低 I ・ 低 II	確認欄 個人番号 <input type="checkbox"/> 本人確認 <input type="checkbox"/>
---------	---------	--	--	---

1 認定証区分 (5 □ □) Certificate / Category

Refers to official certificates like income certificate, tax exemption certificate, etc. Select the type of registration change (e.g., moving in, moving out, address change)

2 確認欄 Confirmation section

Staff use only - do not fill in

3 1. 新規 1. New registration

Select this option if you're registering your residence in Japan for the first time at this municipality.

4 ア・イ・ウ・エ 個人番号 My Number (Individual Number)

12-digit number. Leave blank on first registration — it will be mailed to you after.

5 3. 食事の長期申請 Application

This indicates the form is an application that requires submission

6 現I ・ 現II Current I · Current II

These are section headers for recording current address information - Current I typically for the primary address and Current II for additional address details or previous current address.

7 本人確認 Confirmation

Staff use only - do not fill in

8 5. その他 Other

Use this section for any additional information not covered in other fields



COUNTER PHRASES

Point and show these to ward office staff

FINDING THE COUNTER

すみません、国民健康保険の窓口はどこですか？

Sumimasen, kokumin kenkō hoken no madoguchi wa doko desu ka?

Excuse me, where is the National Health Insurance counter?

ENROLLING

国民健康保険に加入したいのですが

Kokumin kenkō hoken ni kanyū shitai no desu ga

I would like to enroll in National Health Insurance

CANCELLING

国民健康保険をやめたいのですが

Kokumin kenkō hoken wo yametai no desu ga

I would like to cancel my National Health Insurance

SHOWING PROOF

資格喪失証明書を持っています

Shikaku sōshitsu shōmeisho wo motteimasu

I have my Certificate of Health Insurance Loss

ASKING ABOUT PREMIUMS

保険料はいくらですか

Hokenryō wa ikura desu ka?

How much is the insurance premium?

LEFT PREVIOUS JOB

会社を辞めたので、国保に切り替えたいです

Kaisha wo yameta node, kokuhō ni kirikae tai desu

I left my company and want to switch to National Health Insurance